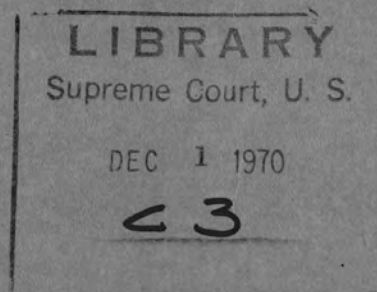


# Supreme Court of the United States

OCTOBER TERM, 1970



In the Matter of:

----- X  
R. K. PROCUNIER, DIRECTOR, :  
CALIFORNIA DEPARTMENT OF :  
CORRECTIONS, :  
Petitioners, :  
vs. :  
VERON ATCHLEY, :  
Respondent :  
----- X

RECEIVED  
SUPREME COURT, U.S.  
MARSHAL'S OFFICE  
DEC 1 9 58 AM '70

Duplication or copying of this transcript  
by photographic, electrostatic or other  
facsimile means is prohibited under the  
order form agreement.

Place Washington, D. C.

Date November 18, 1970

**ALDERSON REPORTING COMPANY, INC.**

300 Seventh Street, S. W.

Washington, D. C.

NA 8-2345

C O N T E N T S

ARGUMENT OF

PAGE

Robert R. Granucci, Esq.,  
on behalf of the State of California

2

Charles A. Legge, Esq.,  
on behalf of Respondent

19

Robert R. Granucci, Esq.,  
on behalf of the State of California - Rebuttal

38

OCTOBER TERM, 1970

R. K. PROCUNIER, DIRECTOR,  
CALIFORNIA DEPARTMENT OF  
CORRECTIONS.

Petitioners.

vs.

No. 44

VERON ATCHLEY.

Respondent.

Washington, D. C.,

Wednesday, November 18, 1970.

The above-entitled matter came on for argument at

10:48 o'clock a.m.

BEFORE:

WARREN E. BURGER, Chief Justice  
HUGO L. BLACK, Associate Justice  
WILLIAM O. DOUGLAS, Associate Justice  
JOHN M. HARLAN, Associate Justice  
WILLIAM J. BRENNAN, JR., Associate Justice  
POTTER STEWART, Associate Justice  
BYRON R. WHITE, Associate Justice  
THURGOOD MARSHALL, Associate Justice  
HENRY BLACKMUN, Associate Justice

APPEARANCES:

ROBERT R. GRANUCCI, ESQ.,  
Deputy Attorney General of  
the State of California

CHARLES A. LEGGE, ESQ.,  
San Francisco, California  
Counsel for Respondent.

P R O C E E D I N G S

MR. CHIEF JUSTICE BURGER: We will hear arguments in No. 44, Procunier vs. Atchley.

Mr. Granucci, you may proceed whenever you are ready.

ARGUMENT OF ROBERT R. GRANUCCI, ESQ.,

ON BEHALF OF THE STATE OF CALIFORNIA

MR. GRANUCCI: Mr. Chief Justice, and may it please the Court. This is another chapter and the final chapter in the story of a criminal prosecution that commenced in 1958. This case comes here after the United States District Court, in a decision affirmed by the Court of Appeals for the Ninth Circuit, ordered the State of California to hold a new hearing in the state courts on the question of whether Atchley's confession was voluntarily given, which confession was introduced at his trial over objection, and a lengthy hearing at the trial, and the question was reviewed and affirmed by unanimous opinion of the Supreme Court of California, and the decisions of the state courts which were adverse to Atchley, brought to this Court.

I think the issue that is really presented today is whether a State Supreme Court decision on the merits of a federal claim in a criminal case can be given a presumption of correctness in federal habeas corpus proceedings.

Now, if the answer to that question is in the



1 negative, then the state appellate review of federal constitu-  
2 tional claims in criminal cases is an utter waste of time for  
3 everyone concerned, and state appellate courts would be well  
4 advised to relegate criminal defendants to the federal courts  
5 for the immediate litigation of their constitutional arguments.

6 Now, by way of procedural background: Atchley was  
7 convicted of murder in January 1959 after a jury trial in the  
8 Superior Court for Butte County, California. Because he was  
9 sentenced to death, and incidentally that sentence was sub-  
10 sequently commuted to life imprisonment and then commuted  
11 again to allow him the possibility of parole for which he is  
12 presently eligible, his appeal to the California State Supreme  
13 Court was automatic.

14 That court affirmed the conviction in a unanimous  
15 opinion authored by then Associate Justice Trainor, to which  
16 we will refer in some detail later. Suffice it to say at this  
17 point, the principal issue raised by Atchley on his state  
18 appeal was whether his confession was voluntarily made. The  
19 California Supreme Court concluded that it was.

20 Atchley then came to this court on a petition for a  
21 writ of certiorari, which was granted. Briefs were filed.  
22 The record was filed, and the case was argued. But after  
23 hearing argument and examining the record of the state pro-  
24 ceedings, this Court dismissed the writ as improvidently  
25 granted.

1           Shortly thereafter, Atchley filed a petition for a  
2 writ of habeas corpus in the District Court for the Northern  
3 District of California. This was denied summarily, and the  
4 denial was affirmed by the Court of Appeals for the Ninth  
5 Circuit.

6           In 1967, Atchley filed a second petition for a writ  
7 of habeas corpus in the Federal Court for the Northern District  
8 of California. That petition challenged the admission into  
9 evidence of a tape recorded confession which he had given to  
10 his friend and insurance agent, one Ray Travers, the same  
11 issued that had been presented to the California Supreme Court.

12           The District Court granted the writ. It did not  
13 say that Atchley's confession was involuntary. Indeed, the  
14 court admitted that it could not say that Atchley's confession  
15 was involuntary. The District Court avoided the necessity of  
16 passing on that issue by holding that the procedure followed  
17 in the state trial court was not fully adequate to achieve a  
18 reliable determination that Atchley's confession was voluntary.

19           By the order of the District Court, we are relega-  
20 ted to the State courts for further hearing on this issue,  
21 with the possibility of further appeals in the state and  
22 federal courts Atchley loses again.

23           We say that the District Court erred in refusing to  
24 apply the presumption of correctness contained in title 28,  
25 United States Code, section 2254(d) which was enacted in 1956.

1 The District Court refused to apply the presumption for two  
2 reasons.

3 One, the District Court concluded that a clear-cut  
4 determination of voluntariness did not appear on the state  
5 court record. Secondly, the District Court stated that the  
6 trial court had applied an erroneous legal standard. We  
7 respectfully submit that the District Court was wrong for three  
8 distinct reasons.

9 First, there was a definite ruling on the merits of  
10 Atchley's constitutional claims in both the trial court and the  
11 California Supreme Court. The District Court totally ignored  
12 the independent review of the California Supreme Court, focused  
13 its attention on the trial court. It was wrong in both in-  
14 stances.

15 First of all, with regard to the trial court, I  
16 point out that California is a jurisdiction that adheres to  
17 the Massachusetts or "humane rule" in determining the admissi-  
18 bility of confessions. That is to say the question of volun-  
19 tariness is one that is to be determined first of all by the  
20 trial judge. And if the trial judge finds the confession  
21 voluntarily made, the confession is again submitted to the  
22 jury for a second albeit redundant determination of the  
23 voluntariness question.

24 This Court, in Jackson vs. Denno, in the concurring  
25 opinion of Mr. Justice Black, has indeed recognized that

1 California does follow the Massachusetts or "humane rule."

2 Now, Atchley had a ruling on the voluntariness of  
3 his confession when the trial court, over objection, allowed  
4 the confession to go to the jury on the issue of guilt. While  
5 the trial court did not give detailed and specific instructions  
6 on the question of voluntariness to the jury, this is unneces-  
7 sary for purposes of federal review, because all Jackson vs.  
8 Denno requires is that the trial judge make a determination.  
9 When that is done, the question of whether to submit the matter  
10 to the jury for a second determination is truly one of state  
11 law.

12 So there was compliance with Jackson vs. Denno in  
13 the trial court, and there was also a definite ruling on the  
14 merits by the California Supreme Court. That court exercised  
15 the power of independent review and found the confession volun-  
16 tary.

17 Now, the District Court, we submit, erred in holding  
18 that the material facts were not fully developed. Each of the  
19 alleged inadequacies relied on by the District Court in the  
20 development of the facts can be answered by an examination of  
21 the state trial record and the opinion of the California  
22 Supreme Court.

23 First of all, the fact that Atchley was trying to  
24 contact a particular attorney in San Jose, and this is a  
25 point that the District Court said wasn't sufficiently



1 explored. Well, this was brought out in the trial record. It  
2 was considered by the California Supreme Court. In this case,  
3 the record also showed that Atchley was not an indigent. He  
4 was a man who ran a used car business, speculated in small  
5 parcels of property. He has access to a telephone while he  
6 was under arrest and he had retained local attorneys to carry  
7 on some civil litigation in connection with his business  
8 activities.

9 In any event, Atchley spontaneously confessed to a  
10 third party, and that is why, even if there was a clear-cut  
11 showing of denial of counsel, it would have little if any  
12 weight under these circumstances. The California Supreme Court  
13 also considered the point, and moreover Escobedo, which was  
14 a first decision by this court to specifically make a request  
15 for counsel, the denial thereof, determined it in a confes-  
16 sion case. Escobedo is not retroactively applied.

17 The second point that the District Court said wasn't  
18 adequately developed was Travers' concealment from Atchley of  
19 his motives for having a second conversation. Now, I would  
20 point out, although it is spelled out in great detail in the  
21 briefs, I would point out for the illumination of the Court  
22 at this point that there were two conversations.

23 About two days after he was arrested, Mr. Atchley  
24 called his insurance agent, one Ray Travers, called him down  
25 to the jail to talk about the circumstances of his insurance,

1 the changes that resulted from his condition of arrest. Now,  
2 at that time spontaneously, without any involvement of law  
3 enforcement, Atchley admitted to Travers that he had fired  
4 the shots that killed his wife. Travers reported this to the  
5 police. The police asked Travers if he would go back and get  
6 a second statement from Atchley that they would tape record.  
7 He agreed to do so because -- and this appears in the record --  
8 he had told Atchley that he was coming back to get further in-  
9 formation in any event.

10 Now, it is the second of these statements, this  
11 second statement that was tape recorded that was at issue  
12 here. In any event, the Supreme Court reviewed this matter of  
13 deception and held that this would not make a statement in-  
14 voluntary because it was not the sort of deception that would  
15 be likely to produce an untrustworthy statement.

16 Third, the District Court said that the fact that  
17 Atchley did not know that the conversation would be recorded,  
18 that this wasn't adequately developed, but it was in the  
19 record, it was considered by the California Supreme Court,  
20 and Atchley's lack of knowledge of this point would hardly put  
21 any pressure on him to confess.

22 Finally, the -- no, fourth, what the officers said  
23 to Travers -- again, this was relied on by the District Court,  
24 but this wasn't material to Atchley's state of mind. There is  
25 no question that Travers was acting on behalf of law

1 enforcement at the time the second confession was given. We  
2 don't deny that at all.

3 Firth, evidence of his mental condition, says the  
4 District Court, was not adequately developed. But Atchley did  
5 not offer evidence of his state of mind at the time he made  
6 the confession. His offer of proof as to state of mind at  
7 his trial went only to the time of the shooting. The District  
8 Court also said that Atchley should have been allowed to de-  
9 velop proof of his education, his limited background.

10 Well, the Trial Court, when the prosecution objec-  
11 ted to proof of this nature, overruled the prosecution's ob-  
12 jection and allowed defense counsel to proceed. However, the  
13 reason this point wasn't developed is that defense counsel  
14 went on to another line of inquiry, and that appears at page  
15 147.

16 Q Did Travers testify to the conversation which  
17 he had on his first visit to the cell block?

18 A He did, Your Honor.

19 Q Did he testify to the second also?

20 A He testified to the second, and the tape re-  
21 cording of the second conversation was played to the jury.

22 Since the commencement of this proceeding in the  
23 Federal Court, Atchley has never specifically suggested any  
24 additional evidence that was not already contained in the  
25 trial court record. Indeed, he has abundantly documented his

1 argument that his statement was involuntary as a matter of  
2 law, with citations to testimony in the record of the state  
3 trial proceedings.

4 Now, we most respectfully submit that this is the  
5 very type of case that Congress had in mind when it enacted  
6 title 28, United States Code, section 2254(d).

7 Q When was that section enacted?

8 A November 2, 1966, Your Honor.

9 Q What prompted it? Did you look into that?

10 A Your Honor, I am convinced that it was dissat-  
11 isfaction with this Court's decisions in Fay vs. Noia and  
12 Townsend vs. Sain, and the great expansion of the use of  
13 habeas corpus in the federal district courts to non-collateral  
14 attack on state criminal convictions.

15 Q Have you looked at the legislative history of  
16 that?

17 A Yes, Your Honor.

18 Q Did it come through the Judicial Conference of  
19 the United States?

20 A I believe it did, Your Honor.

21 Q With approval?

22 A I believe it did. I think there was some modi-  
23 fication though. I think that at one point in the Judicial  
24 Conference it was suggested that federal habeas corpus cases  
25 be tried by three-judge federal courts, and this proposal was



1 specifically deleted in the legislation as it was passed by  
2 Congress for the reason that it was felt that the three-judge  
3 court requirement would pose an undue burden on the federal  
4 judiciary.

5 Your Honor, the legislative history is cited in our  
6 brief. It is relatively short. The committee reports are  
7 relatively short and we respectfully commend them to Your  
8 Honor's attention.

9 Q I don't understand your observation that you  
10 thought the amendment of 2254(d) reflected some congressional  
11 dissatisfaction with Townsend vs. Sain. How can you say that,  
12 when 2254(d) enacts all of the standards for review laid down  
13 in Townsend vs. Sain?

14 A Mr. Justice Brennan --

15 Q Is that not a congressional acceptance of them?

16 A Mr. Justice Brennan, it has been suggested that  
17 2254(d) is a codification of Townsend vs. Sain --

18 Q Well, it uses the identical language, doesn't  
19 it?

20 A No, it doesn't, Your Honor.

21 Q It doesn't?

22 A In fact, the only thing that those two sections  
23 have in common is that criteria are present. First of all --

24 Q Are there criteria any different from those  
25 laid down in Townsend vs. Sain?

1           A     Yes, Your Honor. For one thing, the sixth  
2 criteria in Townsend vs. Sain, namely that the federal court --  
3 whenever he feels he ought to be granted a hearing, that was  
4 specifically deleted. Also specifically deleted was a pro-  
5 vision in Townsend vs. Sain which allowed the federal habeas  
6 court to grant a hearing on substantial allegations of newly  
7 discovered evidence.

8           Now this thing was deleted, and it is interesting  
9 to note --

10          Q     I thought it was omitted?

11          A     Omitted, Your Honor, that would be the better  
12 term -- it is interesting to note, though, that contemporane-  
13 ously Congress amended 2244 which involved subsequent hearings  
14 on federal --

15          Q     2255.

16          A     Excuse me, 2244, relating to subsequent hear-  
17 ings in federal courts after a hearing in a federal court on  
18 the merits, or after a hearing in this Court after the grant  
19 of a writ of certiorari on determination on the merits, and  
20 those provisions contain mention of newly discovered evidence  
21 as a ground for grant of a further hearing. It is not con-  
22 tained in 2254(d), and I think that is significant.

23          The second big difference between Townsend vs.  
24 Sain and 2254(d) is this: That under Townsend vs. Sain, where  
25 the criteria were satisfied, the Federal District Court was

1 permitted -- authorized, if you will -- to accept state court  
2 findings of fact. Under the statute, the Federal District  
3 Court is required to accept the findings of fact. In other  
4 words, the section, if you will, turns the authorization of  
5 Townsend vs. Sain into an actual requirement. Also the peti-  
6 tioner is given the burden of showing that the criteria for  
7 the adequacy of state court hearings are not present.

8 A second further distinction is that 2254(d)  
9 changed the burden of proof in habeas corpus cases. Now,  
10 traditionally, as in all civil cases, the burden of proof in  
11 a habeas corpus case was on the petitioner, but it was proof  
12 by a preponderance of the evidence only. 2254(d) says that  
13 where the criteria are satisfied, proof must be made by clear  
14 and convincing evidence. Obviously, a higher standard of proof.

15 We think the District Court erred for the further  
16 reason that it totally ignored in its order the effect of the  
17 independent review afforded actually by the California Supreme  
18 Court. Just as this Court does in confession cases, the  
19 appellate courts of the State of California afford independent  
20 review in confession cases, therefore the decision of the  
21 California Supreme Court should have been afforded a presump-  
22 tion of correctness separate and apart from that given the  
23 trial court.

24 Now, we think it is quite reasonable, given the  
25 policy behind section 2254(d), to apply it to the opinions of

1 state appellate courts when they consider claims on the merits.  
2 Obviously, 2254(d) refers to "a determination after the hear-  
3 ing on the merits of a factual issue." And while this sec-  
4 tion obviously contemplates a determination by a trial judge  
5 after a hearing, it ought not to be confined to that meaning.

6 There are two additional interpretations to which  
7 the section is reasonably susceptible. First, a determination  
8 may refer to the decision of an appellate court.

9 Q Could I interrupt you there and ask you this  
10 question? I gather under 2244 if when this case was here on  
11 direct review, we sustained the Supreme Court of California,  
12 then 2244 was amended, would have precluded what happened  
13 here on a federal basis, would it not?

14 A Yes, Your Honor.

15 Q Well, I don't find it in your brief. You have  
16 argued that our disposition back in 356 was tantamount to sus-  
17 taining the Supreme Court of California. What we said there  
18 was, after hearing the argument and fully examining the  
19 record, we conclude that the totality of circumstances as the  
20 right manifest did not warrant bringing the case here, accord-  
21 ingly the writ is dismissed. Now, for some reason you haven't  
22 argued that that was in substance sustaining the Supreme Court  
23 of California?

24 A Your Honor, I wish I could have argued that  
25 in the District Court, and the reason I couldn't is because --



1 Q Well, why can't you argue it here?

2 A -- a denial of certiorari, Your Honor --

3 Q No, it's not.

4 A -- is not a ruling on the merits.

5 Q We dismissed the writ. We didn't deny it. We  
6 dismissed the writ. We granted the writ. We didn't deny the  
7 writ.

8 A I have always understood, Your Honor, that a  
9 dismissal of cert after hearing argument is the same as a de-  
10 nial of hearing.

11 Q We didn't dismiss as improvidently granted.  
12 We didn't say that, did we?

13 A I think that is fairly apparent from Your  
14 Honor's language.

15 Q Well, in any event, if we construe this as  
16 having passed on the merits and reverse on that ground, are  
17 you going to be offended?

18 A Your Honor, I could never be offended by win-  
19 ning a case in the United States Supreme Court.

20 Q I am just surprised you haven't argued it. You  
21 don't say a word about it in your brief.

22 A Your Honor --

23 Q I think this is a little bit more than a simple  
24 denial. I think I read this in your brief yesterday.

25 A Yes, Your Honor, it is a little more than a

1 simple denial, but in light of Fay vs. Noia, in light of 2244,  
2 which talks about a determination on the merits, I didn't feel  
3 I could conscientiously argue that it was, particularly when  
4 the point that I am seeking to present to this Court has much  
5 more important implications for federal-state relations.

6 Q You don't really want to win this case, then.  
7 You want us to review Fay vs. Noia and Townsend vs. Sain, that  
8 is what you're after?

9 A I would like both, Your Honor.

10 Q I see.

11 A I would like both. And if I can't get both, I  
12 will take one.

13 Q And you may not get either.

14 (Laughter.)

15 A That is always a risk.

16 In any event, we think that the determination men-  
17 tioned in 2254(d) can refer to determinations by state appel-  
18 late courts which pass upon the merits of federal questions.

19 Now, in the years just passed, this Court has taken  
20 many steps to extend state appellate review to state prisoners.  
21 Beginning in Griffin vs. Illinois, in which it provided  
22 transcripts, then proceeding through Douglas vs. California, in  
23 which it made the appointment of counsel mandatory, and culmin-  
24 ating in Anders vs. California, in which it stated that counsel  
25 in a state appeal must present every non-frivolous claim --

1 this Court has proceeded to compel the states to set up mean-  
2 ingful appellate procedure for the review of the merits of  
3 federal claims.

4 How can this Court now, by refusing to apply the  
5 presumption of correctness to the state appellate decision, say  
6 that state appellate decisions are meaningless, when this Court  
7 itself has said that the state must provide meaningful appellate  
8 review?

9 There are compelling reasons, we think, for extend-  
10 ing presumption of correctness to state appellate decisions.  
11 First of all, we think most respectfully that *Fay vs. Noia*  
12 underestimated the great importance of finality in the crim-  
13 inal law. We think that state court decisions where full pro-  
14 cedural fairness has been afforded up and down the line ought  
15 to be given finality.

16 Perhaps a most important reason is to strengthen  
17 public confidence in the administration of justice. Nothing  
18 erodes that confidence as much as the constant litigation and  
19 relitigation and relitigation again of claims in the federal  
20 courts by state prisoners.

21 Extending the presumption to state appellate deci-  
22 sions, we encourage state appellate courts to review federal  
23 claims on the merits. I think that every commentator who has  
24 considered the matter has concluded that federal claims should  
25 be considered on the merits as soon as possible after the

1 trial has been completed.

2 Q Well, and during the trial, too?

3 A And during the trial, too.

4 Q At the first opportunity that they are raised,  
5 that is --

6 A At the first opportunity that they are fairly  
7 raised. Also I think also that what the District Court did  
8 here that was wrong was reviewing this state trial record in  
9 the microscopic examination, illuminated by the glare of  
10 hindsight. If we --

11 Q I gather the District Court and the Court of  
12 Appeals did nothing that we hadn't already done, is that right?

13 A Well --

14 Q They acted only on the same record that was  
15 before us?

16 A That's correct.

17 Q By which we heard oral argument and of which  
18 we fully examined.

19 A That is correct, Mr. Justice Brennan.

20 Q And I still get back to my question, I don't  
21 understand why -- well, yes, I guess I do understand.

22 A We didn't think it was a ruling -- we didn't  
23 think the decision in this Court was a ruling on the merits.

24 Q And if you prefer to look at it that way.

25 A Now, with the permission of the Court, I would



1 like to reserve the remainder of my time to reply to learned  
2 counsel.

3 MR. CHIEF JUSTICE BURGER: Mr. Legge?

4 ARGUMENT OF CHARLES A. LEGGE, ESQ.,

5 ON BEHALF OF RESPONDENT

6 MR. LEGGE: May it please the Court, Mr. Chief  
7 Justice. The apparent major thrust of the state's argument  
8 is really that the courts of appeal of the state should sub-  
9 stitute their appellate processes for the federal habeas  
10 corpus review of the facts which have been required by this  
11 Court and also required by Congress.

12 The question of whether a federal court should ex-  
13 ceed to the decisions of the state in the same way as it  
14 would its own fact finding process, I think the answer to  
15 whether it should is a resounding no, it should not. Federal  
16 appellate review -- correction, state appellate review cannot  
17 constitute a substitute for review of the facts by the federal  
18 courts.

19 Q Well, I put to you, didn't we review the facts  
20 in this case?

21 A I do not believe you did, Your Honor.

22 Q Did we say we did? We said we did.

23 A The ruling of the Court, I believe --

24 Q Not the ruling -- didn't we say we did?

25 A You said the --

1 Q After hearing oral argument and fully examin-  
2 ing the record, we conclude that the totality of circumstances  
3 of the record makes it manifest that it doesn't warrant bring-  
4 ing the case here. Didn't we say that we had fully examined  
5 the record?

6 A Yes, the words are there, Your Honor, but I  
7 must say that the relief granted by this Court to wit the  
8 dismissal of the certiorari petition as improvidently granted  
9 has in many --

10 Q Did -- we didn't say improvidently granted.

11 A Well, I believe that was the construction of  
12 the Court.

13 Q That was the construction of the District  
14 Court?

15 A Yes. But it seems to me that you have wrestled  
16 with this question in the Rogers case, and have gone into  
17 the question of when and where this Court must pass upon the  
18 merits of a decision and when and where it may rule that  
19 certiorari is improvidently granted, and it seems to me that  
20 the only rule we can gather, that the bar can gather from  
21 those cases is that if you have got four, you have got cer-  
22 tiorari, and you can dismiss the certiorari as being impro-  
23 vidently granted, but that does not constitute a ruling upon  
24 the merits of the case.

25 Now, I would also note, Your Honor, that of course

1 since that case was first before this Court, we have had de-  
2 cisions of Jackson vs. Denno, we have had decisions of  
3 Escobedo, we have had decisions of Miranda.

4 Q Yes, but I am right, am I not, that the de-  
5 cisions here in habeas were only on the state court record?

6 A That's quite right.

7 Q The same record that we had before us before?

8 A That's quite correct, because you granted the  
9 remedy that the District Court granted, was let's have a hear-  
10 ing, let's determine the facts. Now, I --

11 Q Well, they didn't have a hearing, at least  
12 they had no evidentiary hearing?

13 A No. No, this is what the District Court  
14 granted.

15 Q What happened in the District Court that hasn't  
16 already happened here in the way of argument?

17 A In the way of argument, Your Honor?

18 Q Anything different?

19 A I can't say that. We did not represent them  
20 before this Court. We were appointed in 1967, so I can't say  
21 what was done.

22 But I do simply wish to conclude my response to  
23 your question with the mere statement that we do not believe  
24 that the decision of this Court in a prior review of this  
25 matter constituted a ruling upon the merits.

1 Now, if I may return to the state's main argument --

2 Q On the merits of voluntariness, are you narrow-  
3 ing it to that?

4 A I am not, merits of any of it. This Court  
5 decided that as a matter of policy or matter of a total review  
6 that the granting of certiorari had been improvident and it  
7 reversed that grant of certiorari.

8 Q Were there questions -- I know the record was  
9 the same when it was here before -- were there questions  
10 pressed by the petitioner when it was here before the same as  
11 the --

12 A I cannot answer the question, Mr. Justice  
13 White, because we did not represent them in that prior hearing.

14 Q You haven't looked at the --

15 A I have attempted to do so.

16 Q -- petition for certiorari?

17 A Yes, and we do find that there are questions  
18 presented of voluntariness.

19 Q Were any questions raised in this proceeding  
20 about his habeas corpus petition that were not raised?

21 A Certainly.

22 Q What?

23 A The denial of counsel, the Jackson vs. Denno  
24 case, and the application of Miranda and Escobedo retroactively  
25 back to the time of his confession. Now, these are, of course,



1 matters that were brought before the District Court that were  
2 not before this Court the first time.

3 Q New legal issues were raised --

4 A Yes, Your Honor.

5 Q -- in this petition for habeas corpus --

6 A Yes, Your Honor.

7 Q -- on the same factual record?

8 A On the same factual record.

9 Q Yes, but I gather the standard of voluntari-  
10 ness under the Johnson decision was the pre-Escobedo standard,  
11 wasn't it?

12 A This Court has said that in evaluating the  
13 voluntariness of a confession that Escobedo and Miranda are  
14 retroactive.

15 Q No, you mean relevant, that there was no  
16 counsel sought. But wasn't that always the case on voluntari-  
17 ness cases before Miranda?

18 A I'm sorry, wasn't what?

19 Q Weren't those relevant considerations, counsel,  
20 entitled to counsel and so forth?

21 A There might have been.

22 Q Even before we decided Miranda?

23 A There may have been, but certainly sharpened  
24 by Miranda and sharpened by Escobedo.

25 Your Honor, if I may return to what I believe is

1 the state's main thrust here, and that is that they want state  
2 appellate review to have the dignity of fact finding as re-  
3 quired by this Court and required by Congress in the chapter  
4 dealing with habeas corpus.

5 I do not believe that state appellate review can  
6 ever perform the function of the fact finding that is required  
7 by this Court and required by Congress. The first point is  
8 this: In state appellate review you have a principle of sub-  
9 stantial evidence.

10 Now, the state says it is an initial review, but it  
11 is still an initial review based with a substantial evidence  
12 rule. And I cite for that a 1970 case by the California  
13 Supreme Court that defines the scope of its appellate review  
14 of confession cases.

15 This is People vs. Randal, cited in 1 Cal 3d 948,  
16 and I wish to quote from page 954 of that opinion just very  
17 briefly:

18 "On this appeal we accept the version of the events  
19 which is most favorable to the people to the extent it is sup-  
20 ported by the record and confine our review beyond such testi-  
21 mony to facts which are uncontradicted by the people."

22 Now, I submit, Your Honors, that by any proper  
23 definition that is a substantial evidence rule, and that sub-  
24 stantial evidence rule has impact on this case, because if  
25 Your Honors review the language of the state court opinion,

1 you will find that the facts are essentially the facts that  
2 were stated in the recorded confession.

3 Now, appellate review --

4 Q You suggest they were different from the facts  
5 which Travers testified to independently?

6 A There were material differences that are re-  
7 ferred to in the brief, Your Honor. However, I state the  
8 point in comparing state appellate review versus a fact finding  
9 process which is what we believe is required on habeas corpus,  
10 that this is an example of how it works. The state picks up  
11 in its opinion those facts which are most favorable to the  
12 people, assuming of course that there has been a conviction.

13 Now, you combine that substantial evidence rule  
14 with a harmless error rule on appeal, and this is exactly what  
15 happened to Mr. Atchley in this case. The California Supreme  
16 Court said he didn't have a lawyer, that was error for the  
17 judge to stop that testimony, that it was harmless error. So  
18 you have a substantial evidence rule, you have a harmless  
19 error rule, and of course you have the fact also that the  
20 appellate courts have no facility for taking evidence.

21 Q Let me see if I get -- I am not sure I under-  
22 stand the substance of your argument. Let me project this  
23 into an assumption that this case went back to review in that  
24 a new trial would be the remedy.

25 A Yes.

1 Q Would you suggest that Travers could not tes-  
2 tify at that new trial?

3 A No, I wouldn't suggest that at all, Your Honor.  
4 I am responding to the state's contention that the state of  
5 California's appellate review on direct appeal from the con-  
6 viction forecloses us from waiving these fact finding deter-  
7 minations in the district court. That is what I am replying  
8 to. And what I am stating are the reasons why state appellate  
9 review can be no substitute for a fact finding process.

10 Now, I believe this Court has said the same thing  
11 in Jackson vs. Denno. It said when facts are important, ap-  
12 pellate review is an inadequate substitute for a trial court  
13 hearing. So what I think we have is this, Your Honor: If  
14 there is going to be examination into the constitutionality  
15 of convictions, there has to be the fact finding process so  
16 that matters that are extraneous to the record can be brought  
17 in so they can be evaluated, so that constitutional signifi-  
18 cance can be weighed. And I don't believe that a state court  
19 appellate opinion could ever satisfy that function.

20 Q What kind of extraneous facts do you have in  
21 mind?

22 A You mean in our case or hypothetically?

23 Q In this case?

24 A In this case, Your Honor, the facts that we  
25 would bring in would be the facts which were omitted from

1 evidence by the state court. For example, the fact of no  
2 lawyer. For example, testimony between Mr. Travers to obtain  
3 the recording with the state police officer. Facts pertaining  
4 to Mr. Atchley's mental and physical condition. Facts which  
5 were not brought forth in the record and which should have  
6 been brought forth in the record, and on a new evidenciary  
7 hearing will be brought forth in the record.

8 To broaden it beyond this case, to respond to Your  
9 Honor's question in that manner, take the classic search and  
10 seizure case where a defendant objects to certain evidence  
11 used at his trial was improperly obtained in violation of the  
12 Fourth Amendment. Of course, that kind of thing would very  
13 rarely ever be in the transcript of the state court hearing.  
14 You could only develop that kind of thing in a vast majority  
15 of cases by having the hearing into factual determinations  
16 made by a federal court.

17 Now, Your Honors, we have here in this case the  
18 coming together of really three very fundamental rights which  
19 the Court has long protected. These are the problems surround-  
20 ing confession, the right of an accused to an attorney, and  
21 the right of an accused to a fair hearing on whatever merits,  
22 on whatever issues he raises in connection with his trial on  
23 the merits.

24 Now, this Court has devoted a great deal of time  
25 and attention in past decisions to its confession cases. It



1 has expressed itself time and again the importance of confes-  
2 sion cases to the administration of justice. And it has also  
3 gone to the point of making its confession cases retroactive,  
4 which is significant.

5 With respect to the right to an attorney, some  
6 references were made by the state's attorney to whether Mr.  
7 Atchley had access to one or not. We believe that the record  
8 is patently clear and in fact undenied that he requested a  
9 lawyer and did not receive one. I am reading from page 189  
10 to 190 of the record:

11 "Question: How many times did you ask for a  
12 lawyer, would you say?

13 "Answer: I would say I asked for a lawyer ten  
14 times.

15 "Question: And you asked how many people?

16 "Answer: Well, everyone that I talked to I still  
17 asked them for a lawyer."

18 Referring to page 206 of the transcript, where Mr.  
19 Atchley is under examination by the State's Attorney, Mr.  
20 Atchley says this:

21 "As I said, I asked for counsel about eight or ten  
22 times when I got down here where I could tell the truth and  
23 nothing but the truth, and yours wouldn't give me one."

24 Now, there is no --

25 Q Did he ever claim indigency?

1 A Pardon me, Your Honor?

2 Q Did he ever claim indigency?

3 A He was represented in the trial of this case  
4 by a court appointed attorney.

5 Q Did he claim indigency at the time that he  
6 asked -- he asked for an appointed lawyer?

7 A He asked for -- yes, he asked the police to  
8 provide him with a lawyer.

9 Q And did he give any reason for it?

10 A For what, Your Honor?

11 Q Well, suppose he is a millionaire?

12 A Well, the record doesn't say, Your Honor.

13 Q It doesn't show?

14 A It doesn't say, no. But certainly I think you  
15 can state this, that when he asks repeatedly, when there is  
16 testimony in the record that he didn't get it, and when he is  
17 represented at the trial of his case by court appointed  
18 counsel, I think it is undeniably true --

19 Q It is what?

20 A -- it is undeniably clear that the man was  
21 asking for a lawyer to be appointed for him.

22 Q Well, it is not undeniably clear that he  
23 needed, that he didn't have money.

24 A Well, the record --

25 Q I understood the Deputy Attorney General to

1 say that this man had property.

2 A Well, the record, I don't believe, Your Honor,  
3 contains any language to the effect of whether he did or did  
4 not. I would say this, that it is this evidence that was  
5 blocked by the trial court, the trial court did not permit  
6 any testimony to be introduced on the subject of an attorney,  
7 because the trial court says --

8 Q The state says that is harmless error?

9 A Yes, and the trial court says you can't even  
10 hear it.

11 Q What is your answer to that?

12 A My answer is that it is not harmless error.

13 Q Why?

14 A Because of Escobedo and Miranda, these are  
15 very valid, very important constitutional rights which have  
16 been applied retroactively in confession situations. You have  
17 here the coming together of two rights, protection from in-  
18 voluntary confession and the right to a lawyer. In fact, we  
19 think that coming together is so clear that this Court should  
20 rule that the confession is involuntary as a matter of law,  
21 that at the very least we should be entitled to that eviden-  
22 ciary hearing where the evidence blocked at a trial court as  
23 to the circumstances surrounding the need for a lawyer,  
24 questions which Mr. Justice Marshall --

25 Q We should do it as a matter of law, on the

1 basis of that I get back to Justice Brennan's point, the court  
2 had the opportunity to do that but passed it up.

3 A Well, it may have done so, it may have passed  
4 up the opportunity, we don't think we are foreclosed from  
5 asking this Court to do it.

6 Q I didn't understand that either Miranda or  
7 Escobedo had been applied retroactively.

8 A Well, they have been applied retroactively,  
9 Your Honor, to the subject of confessions. We cite these  
10 cases on page 14 of our brief. They are Darwin vs.  
11 Connecticut, Johnson vs. New Jersey, and Davis vs. North  
12 Carolina. The courts --

13 Q You mean Johnson vs. New Jersey held that  
14 Miranda was to be applied retroactively?

15 A Retroactively to the relevance and to the  
16 substance of whether a confession is or is not voluntary.

17 Q Well, that was always the rule.

18 A Well, it may have always been the rule, the  
19 case certainly states the rule. I needn't argue whether it  
20 had been that rule or not before.

21 Q The circumstances surrounding this man's --  
22 what you call his confession, it actually wasn't quite that --  
23 in this case was the error of Crooker vs. California.

24 A I'm sorry, I --

25 Q Doesn't it?

1           A     I can't respond to this specific case, Your  
2 Honor.

3           Q     Involving situations like very much Escobedo  
4 in which this Court affirmed the conviction.

5           A     Well, I can't respond to the cases, Your Honor,  
6 because neither the state nor I have considered them in our  
7 briefs here.

8           Q     Does your case depend upon whether you have to  
9 make out ultimately that the statements made to Travers before  
10 they were recorded constituted a confession legally?

11          A     No, I do not believe so, Your Honor, because  
12 what Mr. Travers did not directly testify in this record as  
13 to what Mr. Atchley told him. I assume that what Your Honor  
14 is saying is suppose the recorded confession were just  
15 lifted from the transcript and placed aside and all you had  
16 left was Travers' oral testimony, would that be a confession.  
17 And it would not, Your Honor. I am satisfied that all they  
18 used Travers for was to lay the foundation, the evidenciary  
19 foundation for the introduction of the confession.

20          Q     What about the defendant's testimony, added to  
21 the defendant's testimony?

22          A     Well, with the defendant's testimony, follow-  
23 ing after the confession, that is after the confession is  
24 played to the jury, you have a circumstance, Your Honor,  
25 where what can he do, what can he say. Now, the decisions of



1 this Court, many, many of them say that regardless of evidence,  
2 regardless of how many other confessions there may be, re-  
3 gardless of independent evidence of guilt, but if there is an  
4 involuntary confession, the conviction is improper.

5 Now, I would certainly say, Your Honor, that there  
6 is nothing in the defendant's testimony here in trial to con-  
7 stitute a confession.

8 Q The ultimate relief you want is a new trial?

9 A The best ultimate relief we can get, Your Honor,  
10 is a new trial.

11 Q Now, the criminal act here takes place when,  
12 in 1958?

13 A 1958 or 1959.

14 Q It was tried in '59 originally?

15 A I believe so, '58 or '59.

16 Q So you would be trying this case, if it were  
17 retried, some twelve years or thirteen years --

18 A That's quite true, Your Honor. That's quite  
19 true. But I don't think that the mere passage of time should  
20 have the effect of eliminating constitutional violations. We  
21 have -- this Court has certain control over that also in con-  
22 nection with the decisions which it decides to make retro-  
23 active and those which it does not make retroactive. And it  
24 has declared that its Jackson vs. Denno decisions are going  
25 to be retroactive in their application. So I think once the

1 Court has said that, that just passage of years, the number  
2 of years that have passed is not enough to eliminate the ex-  
3 istence of the right.

4 Your Honor, I would reply to one further argument  
5 made by the state, and that is in connection with the Jackson  
6 vs. Denno consequence. The state makes the argument that the  
7 trial judge's mere admission of his confession into evidence  
8 constituted enough of a ruling upon the subject of voluntari-  
9 ness to satisfy the requirements of Jackson vs. Denno.

10 We first point out, Your Honors, that the introduc-  
11 tion of the confession in evidence was not enough in the  
12 Sims case, Sims vs. Georgia, was not enough in Boles vs.  
13 Stevenson, and was not enough in Parker vs. Ziegler to con-  
14 stitute rulings by the trial judge. It is sort of a certiorari  
15 to the Boles vs. Stevenson decision, because that decision,  
16 the procedure followed in that was the so-called orthodox  
17 procedure where the jury has no function in finding voluntari-  
18 ness at all.

19 I would also cite to the Court in that regard that  
20 Sims required unmistakable clarity of a ruling by the trial  
21 judge. Now, here, however, the decision and ruling made by  
22 the trial judge was all tied in with the evidenciary -- there  
23 were twenty pages of evidenciary material, and we submit  
24 could only be confusing at the utmost when admitted into  
25 evidence before the jury.

1           Now, Your Honors, there is another element to the  
2 case which we think is significant and is important, and that  
3 is the inducement underlying this confession. There is the  
4 fact that the reason why Mr. Travers was talking to Mr.  
5 Atchley was that he needed facts for purposes of insurance  
6 coverage, set out on page 100, and this is a portion of the  
7 transcribed conversation between Travers and Atchley.

8           Mr. Travers says, "Boy, oh, boy, you got your  
9 cigarettes, I got to write this up to the company. We got  
10 to think of the children. I want this information," and then  
11 he proceeds with his interrogation of Mr. Atchley.

12           Again, on page 102 of the record, Travers says, "I  
13 see, 100 percent as far as the policy. I am almost positive."  
14 So this Court has said many times that a confession cannot be  
15 the product of any inducement at all, and I think here, Your  
16 Honor, that the inducement is very specific -- insurance  
17 money.

18           Now, what consequences should flow from all of  
19 this --

20           Q     You say that is page 102, material is from  
21 the recording?

22           A     Yes, page 102 and page 100, what I just quoted,  
23 are from the recording of the conversation, that is the so-  
24 called confession that is in dispute here.

25           The consequences, Your Honor, that we think should

1 flow from all of this are two: We first of all respectfully  
2 submit that because of the denial of counsel in this case,  
3 that this confession should be determined to be involuntary  
4 as a matter of law, and that Mr. Atchley should be accorded  
5 a new trial. We believe that the Court has come close to this  
6 if not actually doing it in its decisions in the Greenwald  
7 and Darwin cases, and we believe it has in fact done it in  
8 the Massiah decision. The Spano decision, of course, is  
9 quite relevant to it, too.

10 We feel that when these two interests of protecting  
11 against involuntary confessions with the right to counsel come  
12 together, that that in and of itself should be enough for a  
13 confession should be involuntary as a matter of law. In  
14 addition, of course, to the absence of an attorney, as we  
15 point out in our brief, there are numerous other factors in-  
16 volved in this confession. He is not being advised of his  
17 rights, the inducement of the insurance money, his personal  
18 intelligence or actually lack of intelligence, and capacity to  
19 resist, and the other factors mentioned.

20 Now, at the very least, Your Honor, because of the  
21 procedural inequities in the state court hearing on a confes-  
22 sion, we believe that the District Court should be affirmed  
23 and that Atchley should be given the evidenciary hearing,  
24 which the District Court said he should have.

25 So we believe, Your Honors, that the confession is

1 either involuntary as a matter of law and should result in a  
2 new trial, or at the very least Mr. Atchley should be given  
3 the evidenciary hearing in the state courts that was awarded  
4 to him by the District Court.

5 Q Is the state judge who originally tried this  
6 case still sitting?

7 A I understand that he is deceased, Your Honor.

8 Q So even on your second alternative, you would  
9 have to have a reappraisal of this whole thing before the  
10 judge who did not try the case?

11 A Yes, but I think, Your Honor, that that is  
12 what the habeas corpus statute requires anyway, and I think  
13 that is what this Court's decision in Fay vs. Noia and  
14 Townsend vs. Sain require.

15 Q Maybe so, but that doesn't necessarily dispose  
16 of the question. Have you looked into this case enough that  
17 if you prevailed on your first theory, namely that you got a  
18 new trial, could this case be retried?

19 A Could this case be retried?

20 Q Are witnesses available on both sides?

21 A Well --

22 Q Perhaps that is an unfair question to ask you.  
23 You haven't been concerned with it that long.

24 A Well, I can say this, and the State's Attorney  
25 will have an opportunity to reply to what I say in the event



1 that what I say about their advice to me is inaccurate. Of  
2 course, as the case proceeds, Your Honors, we all discuss,  
3 counsel discuss how can we move the case, is there some other  
4 alternative beside proceeding along with litigation. One of  
5 the suggested alternatives, well, what is going to happen  
6 with the case if we have the evidenciary hearing, are the  
7 witnesses available. If we have the retrial, are the wit-  
8 nesses available.

9 I have been advised by one of the State's Attorneys  
10 that Mr. Travers is still available. Mr. Travers would, of  
11 course, probably be the key witness other than the defendant  
12 in this case. I believe he is available. As to the avail-  
13 ability of the other witnesses, I simply can't answer for it  
14 at the moment.

15 Q Thank you.

16 A Thank you, Your Honor.

17 MR. CHIEF JUSTICE BURGER: Mr. Granucci, you have  
18 about three minutes left to complete this.

19 ARGUMENT OF ROBERT R. GRANUCCI, ESQ.,

20 ON BEHALF OF THE STATE OF CALIFORNIA -- REBUTTAL

21 MR. GRANUCCI: Thank you, Your Honor. I will use  
22 them briefly to reply to counsel's argument. He lays heavy  
23 stress on alleged inducements. This was, I think, disposi-  
24 tively answered by the California Supreme Court in its opinion  
25 on the original appeal.

1           Moreover, the recorded conversation demonstrates --

2           Q     Where are you reading from?

3           A     I am reading from page 32 of our petition for  
4     a writ of certiorari. The California Supreme Court opinion, I  
5     believe, is also reproduced in the appendix, but I can't find  
6     it now.

7           Q     That is good enough.

8           A     Moreover, the recorded conversation demonstrates  
9     that Travers referred to the insurance policy to explain why  
10    he was asking questions and not as an inducement for any par-  
11    ticular answers. The trial court listened to the tape in  
12    chambers before ruling on its admissibility.

13           Now, as far as the counsel's point, of course, if  
14    Johnson vs. New Jersey means anything, it means that Escobedo  
15    and Miranda are not retroactive. Moreover, the counsel point  
16    was considered as the circumstance by the California Supreme  
17    Court in assessing the voluntariness of the confession.

18           Now, counsel argues that state appellate review is  
19    not comparable to the federal habeas corpus because of the  
20    substantial evidence rule. I would answer this, that in the  
21    state appellate practice the substantial evidence rule does  
22    not come into play at all until there has been an original  
23    determination of procedural fairness. In other words, where  
24    the procedural fairness of the hearing itself is challenged,  
25    counsel confrontation and that sort of thing, where those

1 things are challenged, substantial evidence can't be deter-  
2 mined until the procedural questions are answered, and this  
3 is roughly analogous to what Congress provided in 2254(d).

4 In other words, state hearings are to be given  
5 finality where state -- where the state courts have afforded  
6 substantial procedural fairness. It was a step in the direc-  
7 tion of what Professor Bator proposed in his Law Review  
8 article, which we cite and refer to in our brief. We think  
9 it ought to be adopted by this Court.

10 I would respectfully submit that in the ultimate,  
11 the ultimate determination is this: We live in a federal  
12 system. This case gives the court an opportunity to show that  
13 federalism is a two-way street. State courts are required to  
14 apply federal law. State judges are sworn to uphold the  
15 Constitution. The obligation of the states to apply the con-  
16 stitution ought to call forth from this Court a corresponding  
17 grant of confidence in the state courts to apply it correctly.

18 I think, from an examination of the California  
19 Supreme Court opinion here, it is obvious that the Constitution  
20 was correctly applied in this case, and we respectfully submit  
21 the matter.

22 MR. CHIEF JUSTICE BURGER: Thank you. Thank you,  
23 gentlemen. The case is submitted.

24 (Whereupon, at 11:45 o'clock a.m., argument in the  
25 above-entitled matter was concluded.)